

מדינת ישראל - משרד הבריאות

ועדת מכרזים מרכזית לשרותים וטובין

בקשה: 22021 בקשה להרחבת פעילות - מכרז פומבי - 40/2020 מוקד תרגום

נושא לדיון: 42,362

בישיבה שהתקיימה בתאריך: 28.8.24

החלטת ועדה

בהסתמך על מכתבה של גב' טלי דהן, מנהלת תחום בכירה ערוצי שירות ומוקד קול הבריאות, מאשרת וועדת המכרזים הרחבת פעילות במכרז 40/2020 להפעלת מוקדי קול הבריאות.

חב' תקשוב זכתה במכרז 40/2020 להפעלת מוקדי קול הבריאות עבור אגף השירות במשרד הבריאות. בהתאם להוראות המכרז נדרשו תקשוב להקים את מוקד התרגום.

מוקד התרגום מספק שירותי תרגום לצוותים רפואיים ופרא רפואיים ופוגש את האוכלוסייה הנזקקת לתרגום במפגשים עם צוותים רפואיים ומספק מענה לגישור פערי השפה עם המטופל. כיום, המוקד פועל בין השעות 8:00 עד 20:00 ובימי שישי 8:00 עד 13:00, על מנת לתת מענה מלא בהתאם לרמות השירות הנדרשות ולשפר את השירות, היחידה מבקשת להרחיב את שעות פעילות מוקד התרגום ל/24.

משרד הבריאות מקדם את נושא השוויונות בבריאות וצמצום הפערים לכלל האוכלוסייה בקבלת שירותי הבריאות, קידום שוויוניות בשירותי הבריאות נוגע בהיבטים רבים של מתן השירות. בין היתר, התאמה של שפת התקשורת בין המטופל לבין הצוות הטיפולי תוך התייחסות להנגשה תרבותית.

על מנת לעמוד בשעות המוקד החדשות, נדרש גיוס של 11.6 תקנים, עלות של 11.6 תקנים של מוקדנים למשרה מלאה של 182 שעות חודשיות למשרה ובהתאם לחוקי השכר לתשלום שעות לילה ושבתות, הינה 169,920 ₪ ללא מע"מ לחודש (198,806.4 ₪ כולל מע"מ).

כעת היחידה מבקשת מוועדת המכרזים לאשר את הרחבת מוקד התרגום לגיוס של 11.6 תקנים של מתורגמנים בהתאם לעלות הקבועה במכרז.

ביום 30.5.2024 החליטה ועדת המכרזים: "לאור העובדה כי האופן בו מנוסח [סעיף 23 למכרז] מייצר לכאורה יכולות הרחבה וצמצום אינסופיים המייצרים קושי למול הספק ביכולת לשקף את צרכי המשרד מחד, ולאור הצורך בשימור יכולות מתן המענה של המשרד לאירועים מתפרצים, מחליטה הוועדה לתקן את סעיף 23.2: 'המזמין רשאי לשנות את הדרישות על פי צרכיו, עד 50% מערך ההתקשרות הכולל, להגדיל או להקטין את כמויות השירותים הנדרשים, והספק במכרז מתחייב לעמוד בדרישות אלו. כל שינוי בכמויות השירותים הנדרשים מחייב אישור של ועדת המכרזים. התשלום יעשה לפי השירותים שבוצעו בפועל". נכון למועד זה טרם מוצו אפשרויות ההרחבה על ההחלטה האמורה.

לאור האמור, מאשרת הוועדה הרחבת התקשרות בדרך של מימוש אופציה לצורך מוקד התרגום.

בהתאם לתקנה 3 לחוק חובת המכרזים.

היקף ההתקשרות: 795,226 ₪ כולל מע"מ.

תקופת ההתקשרות: מתאריך 1.9.24 ועד לתאריך 31.12.24.

תקנה תקציבית: 24.02.05.40

פ. 512287186

חתימות:

שירה ארנון

רו"ח חסן אסמעיל
רו"ח אליאס קסיס
רו"ח יוסי גריסי
רו"ח שירה ישר

עו"ד שרונה עבר הדני

אוסנת מגידוש, מ"מ יו"ר